

**Августа Манолева**

Институт за български език „Проф. Л. Андрейчин“  
при Българската академия на науките  
София, България

### **ЕЗИКОВИ ОСОБЕНОСТИ НА КОТЛЕНСКИЯ ДАМАСКИН ОТ 1765 Г. (ПРЕПИСАН ОТ СОФРОНИЙ ВРАЧАНСКИ)**

(Резюме)

Стойко Владиславов (Стойко йерей, поп Стойко) – Софроний Врачански е най-яркият представител на Котленския книжовен център и ключова фигура във формирането на книжовния български език, поради което продължава да поражда дискусии. Ранният му – дамаскинарски, период незаслужено се счита за по-малко значим и не е обект на детайлни изследвания, въпреки това в определени случаи се натъкваме на учудващо неверни твърдения. Това особено се отнася до преписа на Котленския дамаскин. Паметникът е възлов, от него личи как поп Стойко, който не е обикновен преписвач, очертава своите възгледи за езика, а те са на книжовник от нов тип. Намираме ги често последователно прокарани в областта на графиката, фонетиката, морфологията. Тук се крие част от отговорите за последващото му „неправолинейно“ езиково поведение. Личи и добрият разказвач – книжовникът често се намесва със собствени допълвания, които разясняват или уточняват в детайли ситуацията, въздействат. Това потвърждава факта че сборниците от XVIII век са предназначени за четене, не са само за богослужебни обреди, а връзката слушател-читател е пряка.

*Ключови думи:* Стойко Владиславов, Котленски книжовен център, дамаскин, книжовник, редуция, ръкопис, новобългарски книжовен език, Българско възраждане

✉ Августа Манолева  
[amanoleva2@gmail.com](mailto:amanoleva2@gmail.com)

Публикувано: 15 октомври 2012